BOSEN SCANLATION[bosenscan.wordpress.com]

Love Tyrant 35 [ENG]

Staffs:
RAW - Amario (Jcafe User)
Proofreader - Abedeus
Editor - Tai
Redrawer - Xiselo

Comment:
Jack77: I'm an my last manth af the semester. Which means there's many stuff to do. So translatian will be slawer.

Anywoy, Enjay the new chapter~

The comic belong to it's respective owner
Bosen scanlation only owns the translation

▶登場人物紹介

CHARACTER

蝶ヶ崎 柚（きちょうがさき ゆず）

姓は異なるが茜の実の妹。茜のことを愛している。性的な意味で。

緋山 茜（ひやま あかね）

青司のクラスメイトで学園のアイドル。青司への愛が重すぎるヤンデレ。

グリ

天使だが、最近までグレて（?）悪魔をやっていた。実は天使と悪魔のハーフ。

藍野青司（あいのせいじ）

物語の主人公。高校生。だいたいひどい目にあう。

恋愛暴君

The very heavy tyrant of love♥

白峰 樒（しらみね しきみ）

茜と柚の従姉妹で監視役。普段は黒髪優等生に変装。

▶前回までのあらすじ

STORY

修学旅行で京都にやってきた青司達。茜がプランニングした縁結びスポット巡りの最中、とある神社で突如現れた狐が人間の姿に変化して……？

※この作品はフィクションです。実在の人物、団体などとは関係ありません。

第35話

The very lonely tyrant of love

恋愛暴君

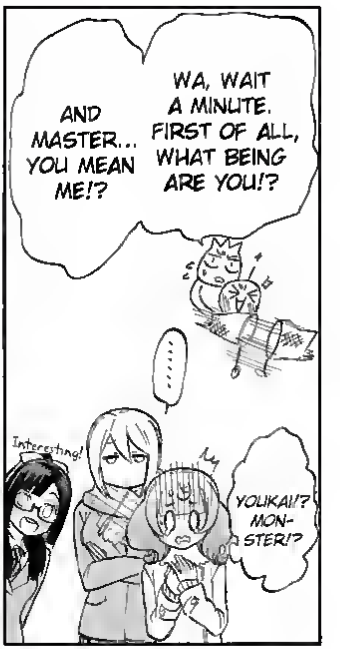
三星めがね

Megane Mihoshi ★★★○○

ピーン
A FOX...
DISGUISED AS A HUMAN!?

Please teach me how to make a Harem!
OH MY! IT'S REAL! I'M GOING TO CATCH IT!!
Master! Please take me as your disciple!
WHOAA! IT'S A YOUKAI! YOUKAI!

YES!
I AM THE GOD OF THIS MOUNTAIN.
MY NAME IS TERIHA.


WA, WAIT A MINUTE. FIRST OF ALL, WHAT BEING ARE YOU!?
AND MASTER... YOU MEAN ME!?
.....
Interesting!
YOUKAI!? MONSTER!?

ざわ ざわ
What! with his eyes and tails...
That fox turned into a human...
Eh—
Haremi!

ざわ ざわ
WA-WAIT. LET'S GO SOMEWHERE ELSE.

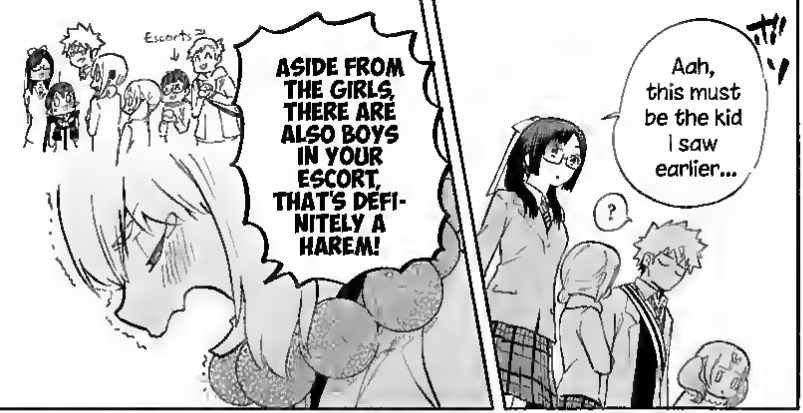
EH, OBSERVING?
I'VE BEEN OBSERVING MASTER THE ENTIRE DAY. AND I'M CONVINCED THAT I WANT TO BECOME LIKE YOU, MASTER!

THERE ARE LESS PEOPLE HERE, SO IT'S EASIER TO TALK...

IN.. INCRED-IBLE! AS EX-PECTED OF MASTER!
WELL, I'VE SEEN MANY THINGS...
EH! YOU'RE NOT SUPRISED!?
ANYWAY. THAT ASIDE, IT'S RARE TO SEE A FOX SPIRIT THESE DAYS.

MAKING GIRLS FALL IN LOVE WITH YOU,
I SAW YOU DO IT IN 10 MINUTES!

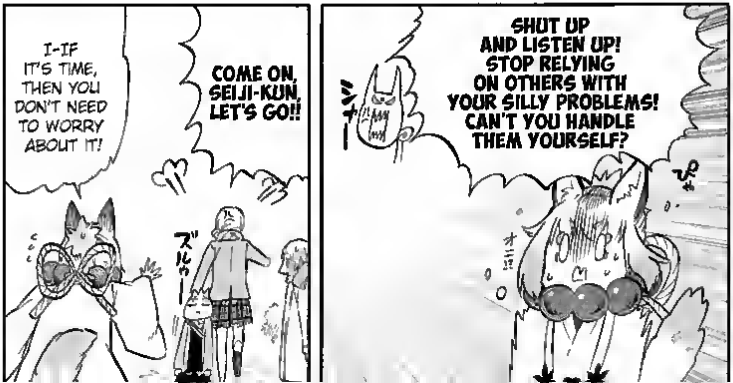
ANYWAY, AREN'T YOU MISUNDERSTANDING SOMETHING? THAT HA...HAREM THING...
NO! THERE'S NO WAY THAT'S A MIS-UNDER-STAND-ING.


Escorts
ASIDE FROM THE GIRLS, THERE ARE ALSO BOYS IN YOUR ESCORT, THAT'S DEFINITELY A HAREM!
Aah, this must be the kid I saw earlier...
?

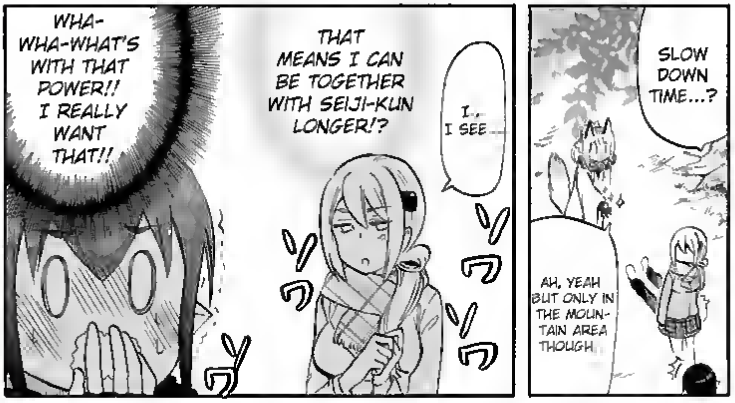
I WANT TO BE SPECIAL!
A LOT!
THERE ARE MANY GODS AND EVIL SPIRITS THAT LIVE HERE AND ARE SATISFIED WITH THEIR POSITION.
THIS PLACE IS VISITED BY MANY HUMANS, SO IT'S AN EASY PLACE TO ACCUMULATE POWER.
BUT!
I'M DIFFERENT!
BUT... YOU'RE ASKING THE WRONG PERSON.
I SEE. I REAAAALLY UNDERSTAND WHAT KITSUNE-SAN WANTS.
Like gur.
SUCH A SIMPLE PERSON.
A LOT... THAT MEANS A HAREM! THAT'S WHAT I LEARNED FROM THE MANGA I PICKED UP FROM THE GROUND.

OF COURSE!
YOU? YOU HAVE THIS POWER?
THE ONE WHO BUILT THIS HAREM IS THIS CUPID!
IT'S ME!
If you want someone to be on a relationship with, then you can just ask for my help!!
WELL THEN---
SERIOUSLY!? THEN PLEASE USE IT TO MAKE ME A HAREM!
HA!
!!!
WHAAT, SO YOU CAN'T DO IT. STOP PRETENDING, MAN.
Don't butt in
WHAT'S WRONG? Hurry up.
きゅ
I'M CURRENTLY ON A REHAB.
ぷはっ
I CAN'T DO IT WITHOUT SEIJI-SAN'S PERMISSION!
THEN IF A HUMAN LIKE MASTER CAN MAKE A CUPID FOLLOW YOU...
I KNEW IT, PLEASE TEACH ME YOUR ART!
キッ

I DON'T KNOW IF YOU'RE THE MOUNTAIN'S VEGETABLE OR WHATEVER, BUT PLEASE STOP THIS. DON'T BOTHER SEIJI-KUN
WHAT?
What's what?
No.
WE DON'T HAVE ANY MORE TIME TO DEAL WITH YOU!
イライラ
WE COULD'VE GONE TO MANY OTHER PLACES IN THE 10 MINUTES YOU WASTED!!


I-IF IT'S TIME, THEN YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT IT!
COME ON, SEIJI-KUN, LET'S GO!!
ズルッ
SHUT UP AND LISTEN UP! STOP RELYING ON OTHERS WITH YOUR SILLY PROBLEMS! CAN'T YOU HANDLE THEM YOURSELF?

SO DON'T WORRY!
遅
THIS IS A TREASURE WITH THE POWER OF THE MOUNTAINS. WHEN USED, IT CAN SLOW DOWN TIME.


WHA-WHA-WHAT'S WITH THAT POWER!! I REALLY WANT THAT!!
THAT MEANS I CAN BE TOGETHER WITH SEIJI-KUN LONGER!?
I.. I SEE...
SLOW DOWN TIME...?
AH, YEAH BUT ONLY IN THE MOUNTAIN AREA THOUGH.

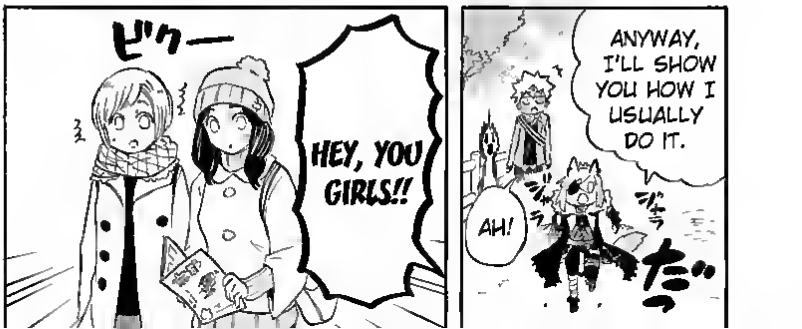
WELL EVEN IF I GO WITH THE FLOW, THERE'S NOTHING I CAN HELP HIM WITH, YOU KNOW.
More time with Seiji-kun...
If I could slow down time, I could sleep more, play games longer eat like a Viking.
UHYOOO--! IF I HELP YOU, YOU'LL GIVE IT TO ME, RIIGHT?!?
IF A CUPID HAD THIS, THERE WOULD BE NO PROBLEMS TOO BIG TO SOLVE!
HEY YOU YOU'RE SPEAKING YOUR THOUGHTS OUT LOUD, INCLUDING GURI
WELL THEN! IF IT CAN INCREASE THE TIME ME AND SEIJI-KUN ARE TOGETHER, I HAVE NOTHING AGAINST IT.

I want to learn how to be loved by others!!
HOW CAN I BECOME MORE LIKE YOU, MASTER?
PLEASE TEACH ME.

IT'S TRUE, THE TIME HAS SLOWED DOWN... IT FEELS NORMAL, THOUGH.
HE'S A REAL MOUNTAIN GOD, HUH...
Only 5 minutes have passed...
たたたた
MA ST- ER~~

9

SORRY FOR THE WAIT, THESE CLOTHES ARE HARD TO WEAR...
ジャラ
ジャラ
ジャラ
UM... DO YOU ALWAYS DRESS LIKE THIS?
YES! I DISCOVERED THAT THESE ARE THE MOST STYLISH CLOTHES IN THE HUMAN WORLD!
I- I SEE...
IT'S TOO MUCH ...!!
this is excessive knitty...
those brand ages


ビクー
HEY, YOU GIRLS!!
ANYWAY, I'LL SHOW YOU HOW I USUALLY DO IT.
AH!
ジャラ
ジャラ
だっ

.....
JOIN
MY
HAREM!!

Hurry
Scary
What was that?

MAYBE NEXT TIME?
SO-SORRY

AND THEN SERVE ME! LOVE ME! MAKE ME SPECIAL!

Even though I struck my cool pose!!
DID YOU SEE, MASTER!? IT'S ALWAYS LIKE THIS!
Well...
WHAT'S WITH THOSE HUMANS' ATTITUDE!?

IS THIS A LITTLE FLASHY, MASTER?
HM? WHY?
W-WELL, YEAH...
Beeping

PLEASE STOP WEARING THAT! I CAN'T STAND IT!!
BEFORE YOUR HISTORY BECOMES BLACK, HURRY UP AND NOTICE THE SHAME!

You're the same you know.
I have my own policy!

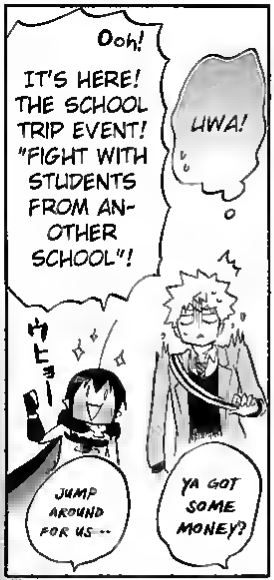
DON'T GO PICKING UP GIRLS WEARING THOSE CLOTHES!
Now I'll be successful!!! Then, I'm off!
だだだ
School will call me!

THEN, HOW ABOUT I TRY THE SAME CLOTHES AS MASTER!
If it was just that it wouldve been easy
ドロ

ニヤ
ニヤ
WHICH SCHOOL ARE YA FROM?
YOU GOT BALLS TO PICK UP GIRLS HERE~
OH, OH. HEY, MIDGET.
YOU THERE! BE MY...

HE-HE'LL BE FINE, RIGHT?
SHUT UP---, YOU WANNA GET HIT?
Hurry
DON'T BOTHER ME, GUYS. LOOK, SHE'S GONE NOW.

YOU GUYS...


Ooh!
IT'S HERE! THE SCHOOL TRIP EVENT! "FIGHT WITH STUDENTS FROM ANOTHER SCHOOL"!
UWA!
ウヒョー
JUMP AROUND FOR US---
YA GOT SOME MONEY?

You guys too! Join my harem!

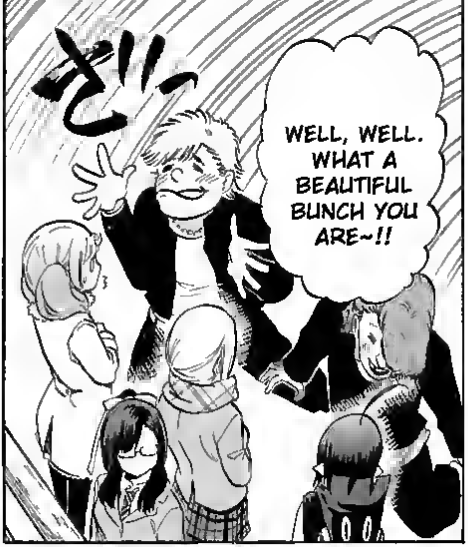
HA?

HEY, LOOK THERE!
WHAAT!? YOU'RE THIS GUY'S FRIEND?
I'll beat you up!

MASTER! I CAN TALK WITH THESE PEOPLE! I KNEW THAT YOUR CLOTHES WOULD WORK!
STOP TALKING NON-SENSE!

THE HELL THIS GUY TALKING ABOUT!?
BECOME MINE!
HM? THEN HOW ABOUT A SERVANT?
wai, wai, wait
HA AA!?

JUST WHEN I THOUGHT THIS SCHOOL TRIP WAS BORING, I MET SUCH PRETTY GIRLS, THIS MUST BE FATE~
The girls from our school are so much different from these ones, huhn~
RIGHT, THEN HOW ABOUT WE EXCHANGE SOME CULTURE BETWEEN OUR SCHOOL~


WELL, WELL. WHAT A BEAUTIFUL BUNCH YOU ARE~!!

DO NOT TOUCH ME.

SHOO, SHOO
HOW ABOUT YOU DUMP YOUR BOY-FRIEND AND WE'LL HAVE SOME FUN?

WELL, THEN WHERE WILL WE---

HIE!
UHYA!?

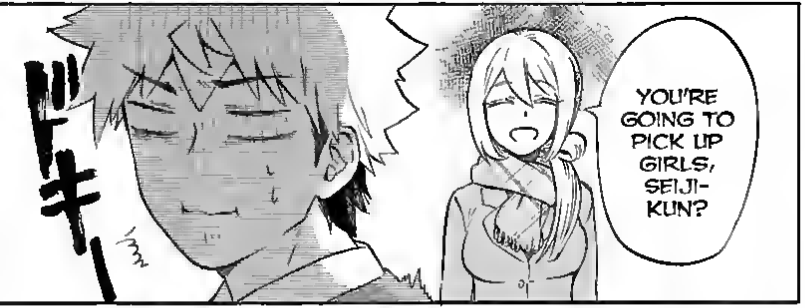
Run!

AND STOP CALLING "MASTER"...
はぁはぁ
THERE'S BOUND TO BE MORE PROBLEM IF THIS CONTINUES...

WHY DID WE HAVE TO RUN, MASTER?
?

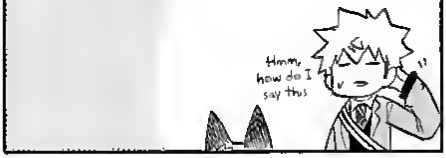
AS LONG AS THEY SERVE ME. I DON'T REALLY CARE.
EH? YES.
Hm.
WELL... REGARDLESS OF THE GENDER.
ANYWAY, YOU'RE FINE WITH ANYONE JOINING YOUR HAREM, HUH...

SHOW ME HOW YOU DO IT!
EH?
AH, OH YEAH, MASTER!
I KNEW IT, THIS KID'S WAY OF THINKING IS..
?
YOU, YOU MEAN... PICKING UP GIRLS LIKE YOU DID?
YUP!
THE WAY! HOW YOU CAPTIVE OTHERS! LOOK, THERE ARE SO MANY GIRLS THERE.



TL NOTE: THIS IS A REFERENCE TO THIS VIDEO: HTTPS://WWW.YOUTUBE.COM/WATCH?V=NTADKWAPVFO

I-I-I'M NOT GOING TO DO IT, SO DON'T MAKE THEM DISAPPEAR!
Kyoto mystery - The disappearing girls
Cha Cha Cha Cha! Cha Cha Cha Cha~ Cha~
IT'S LIKE THAT DRAMA!
FUUUN, HOW ABOUT YOU TELL ME WHICH ONE? TELL ME AND I CAN MAKE HER DISAPPEAR.


Hmm, how do I say this

WELL,
I'M NOT THEIR KING, YOU KNOW.

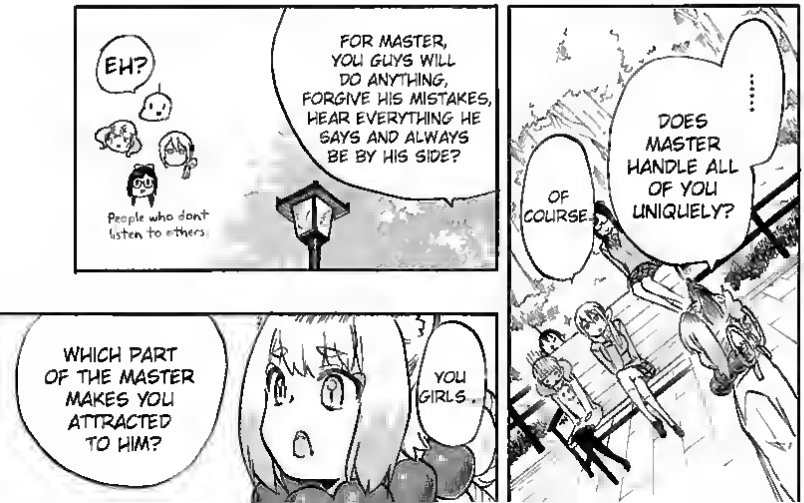
WHY DO YOU FOLLOW THE GIRL'S ORDER?
AREN'T YOU THE HAREM OWNER?

I'M GOING TO BUY SOME DRINKS. PLEASE REST, EVERYONE!
Sorry
Thanks

SORRY FOR MAKING YOU RUN...
I-I'M FINE...

AH, YUZU-CHAN!
フラ～フラ～

AREN'T YOU MISUNDER-STANDING US AS SEIJI-KUN'S SERVANTS?
HEY, YOU.
EVEN THOUGH IT'S FINE TO ORDER THE GIRLS TO DO THAT...
THAT GUY DOESN'T TREAT US LIKE THAT, YOU KNOW.
OF COURSE IF SEIJI-KUN WISHED FOR SOMETHING, I'D DO IT, BUT...


EH?
People who don't listen to others.
FOR MASTER, YOU GUYS WILL DO ANYTHING, FORGIVE HIS MISTAKES, HEAR EVERYTHING HE SAYS AND ALWAYS BE BY HIS SIDE?
.....
DOES MASTER HANDLE ALL OF YOU UNIQUELY?
OF COURSE
YOU GIRLS.
WHICH PART OF THE MASTER MAKES YOU ATTRACTED TO HIM?

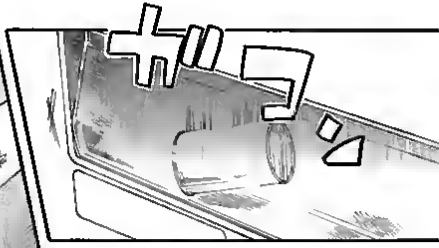
EH, UH...
Um...
MANY THINGS!
EVERY-THING!

Dont even try it.
THEN, WHY ARE YOU HERE?
But Shikimi doesn't? I don't like Seiji-kyun.
For now♥

AND YOU?
Shi-kimi?

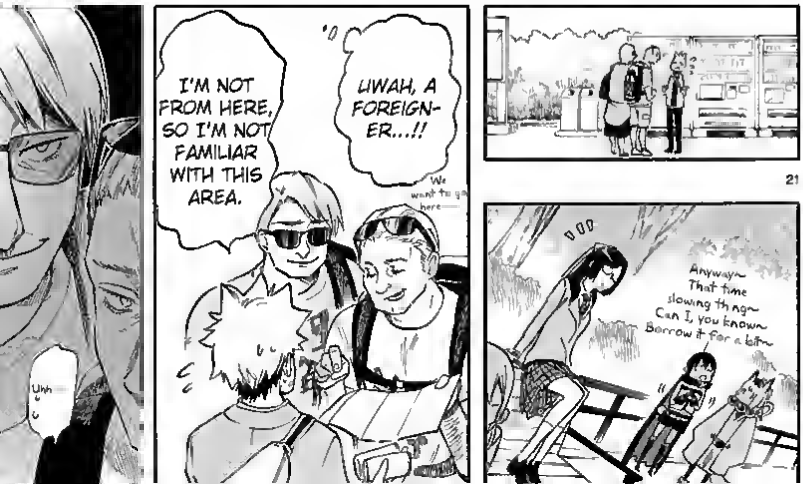
Maybe fate?

I NEVER THOUGHT I'D BE INVOLVED IN SOMETHING LIKE THIS...
WELL, I KNEW THAT SOMETHING WAS BOUND TO HAPPEN, BUT..


ガコン

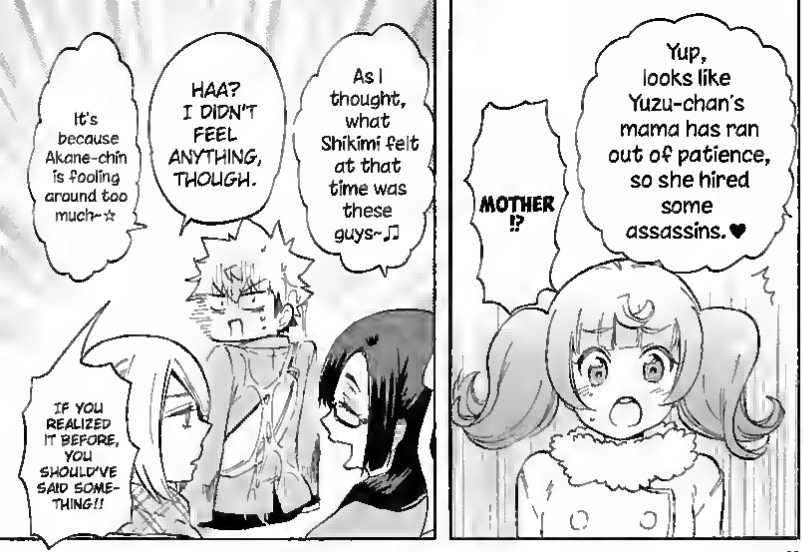
Haa
EXCUSE ME.
WELL, TERIHA'S NOT A BAD KID, BUT WHAT SHOULD I DO...
ASKING FOR SOME-THING LIKE THAT...
うーん
BUT IT'S NOT LIKE I CAN REFUSE SOMEONE RELIES ON ME, THOUGH.

TL NOTE: THE TOURIST IS TALKING WITH BROKEN JAPANESE


Uhh
I'M NOT FROM HERE, SO I'M NOT FAMILIAR WITH THIS AREA.
UWAH, A FOREIGN-ER...!!
We want to go here
Anyway~ That time slowing thing~ Can I, you known~ Borrow it for a letter

Bang!!
TCH!
EH!?
OWAH!

Whaat~ I knew it~☆
HUH!?


It's because Akane-chin is fooling around too much~☆
HAA? I DIDN'T FEEL ANYTHING, THOUGH.
As I thought, what Shikimi felt at that time was these guys~♫
IF YOU REALIZED IT BEFORE, YOU SHOULD'VE SAID SOMETHING!!
MOTHER!?
Yup, looks like Yuzu-chan's mama has ran out of patience, so she hired some assassins.♥

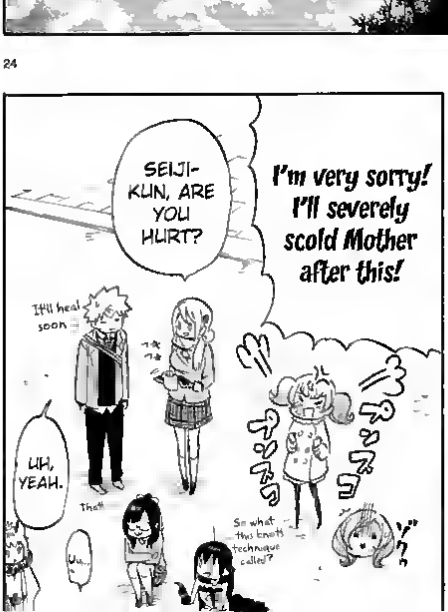
We're going to eliminate you!
Aino Seiji! This is an order from Ameisha-sama!
Their Japanese is fluent!!

ズン
ズン
ズン

ズン
Don't get in our way, Shiramine!
Higuma sama, please back down as well!

HI...
ズン

ヒィ
OH
OMG
バサ
バサ


I'm very sorry! I'll severely scold Mother after this!
SEIJI-KUN, ARE YOU HURT?
I'll heal soon
UH, YEAH.
That's
Uu...
So what this knock technique called?

ちーん

THANKS, SHIKIMI-SAN.
WELL, I WAS SAVED BY SHIKIMI-SAN...
SHE'S VERY FRIENDLY TODAY...
HEY...

KILL
I WANT A CAPABLE COMPANION LIKE THAT, TOO!
MASTER'S WOMEN ARE VERY STRONG! THEY EVEN ACT AS YOUR BODYGUARDS!
Yaay~ Seiji-kyun thanked me~♥
I'm so happy~
ピコーン
ガサ ガサ
Kill
No, well...

I KNOW YOU'RE THERE!

DON'T TELL ME THERE ARE MORE ASSAS-SINS?!
ゴー

COME OUT...
ヤヤ

SUCH A WEIRD SCREAM!?
Pyaaa

HM?

YO-
YOUKAI!?
ボドロ
ボドロ
UWAA!!?
AH...!

ビクッ
YOU BRAT!
DID YOU STEAL MY
TREASURE AND USE IT
TO SLOW DOWN THE
TIME!?
MASTER
SLOW...
THAT!?
AND IF IT'S
STOLEN...
THERE---!
TERIHA!
WE'VE BEEN
LOOKING
FOR YOU!
ハッ...

LET'S RUN AWAY!
EEH!?
YOU'RE EVEN DISTURBING THE HUMANS,
THIS TIME YOU WILL NOT BE FORGIVEN!
IS IT OKAY TO RUN AWAY!?
IT'S FINE!
TERIHA!! YOU'RE STILL WOOING OTHERS! WHAT IS THE MEANING OF THIS!?
EVEN MY GIRLFRIEND!!
WELL, TERIHA IS FINE WITH ANYONE, THOUGH
SHUT UP!
I'M NOT GOING TO INVITE YOU INTO MY HAREM! YOU GUYS SUCK!
Stupid! Stupid!

ドドドド
GYAA! DEMONS!?
AINO SEIJI! THIS IS AN ORDER FROM--
N-NO! THEY'RE ALWAYS STINGY TO ME, YOU KNOW!
WHY DID YOU SAY THOSE GUYS SUCK... THAT'S NO WAY TO TALK...
ガヤ
ガヤ
オドロ
オドロ
MAYBE FOR A MOVIE?
EH? WHAT'S THAT? COSPLAY?
OH, YEAH!
STOP MAKING THIS WORSE!
OHOO~ I'LL UPLOAD THIS TO YOUTUBE.
HEY, IT'S BECOMING A COMMOTION, YOU KNOW...
29
HAA?
IF YOU DO IT LIKE EARLIER, YOU CAN DEFEAT THEM EASILY!
YOU GIRLS! TRY FIGHTING THEM!
ガヤ

E-EVEN IF MASTER IS IN DANGER TOO!?
IF SOMETHING HAPPENS TO SEIJI, I'LL BUTCHER YOU, YOU KNOW
Ane! Shitsuu and Oshu-nesan are with you.
Ehmmm...
WE'RE RUNNING, SO I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU'RE SAYING.
AKANE-SAN EVEN FOUGHT A GHOST ONCE
Wow
WHY DO I HAVE TO DO IT FOR YOU?
Ah, but if I say it, you'll do it?

ビクゥ
TERIHA---!! STOP---!!

MASTER! PLEASE TELL YOUR WOMEN TO DO IT!

SO PLEASE, ORDER THE GIRLS!
BECAUSE MASTER IS SPECIAL,
THEY'LL LISTEN TO WHAT YOU SAY, RIGHT!?
I WANT TO BEAT THOSE GUYS!
ぴょん
31

WHA!
MAS-
ANYWAY, YOU HAVE SOME APOLOGIZING TO DO.
ぷらーん

THE GIRLS LISTEN TO WHAT I SAY? IT'S NOT THAT CONVENIENT.
WHY DO I HAVE...
THEN YOU'LL APOLOGIZE TO AKANE-SAN AND OTHER GIRLS AS WELL
BECAUSE YOU WERE THE CAUSE OF THE PROBLEM, YOU'LL APOLOGIZE TO THOSE GUYS.
SEIJI-KUN!
Kyun
D=W
THEY'RE ALL SPECIAL TO ME, SO I HOPE YOU WILL STOP TALKING LIKE THAT.

AND, IF YOU ACT SELFISHLY LIKE THAT,
NO ONE WILL LIKE YOU, YOU KNOW?

WHAT MOUNTAIN GOD!? YOUR AREA IS ONLY A HILL!
BUT I'M A MOUNTAIN GOD...
Ahhh
ANYWAY, HOW ABOUT WE FIX YOUR WAY OF THINKING FIRST?
HM...
T-THEN, YOU MEAN NOBODY WILL LISTEN TO WHAT I SAY?

IF SOMEONE STEALS OTHER PEOPLE'S THINGS AND ONLY THINKS ABOUT USING THEM FOR SELFISH REASONS, WHO WILL WANT TO FOLLOW SOMEONE LIKE THAT?
IF YOU WANT TO BE LIKED BY OTHERS, BE YOURSELF, STOP DOING BAD THINGS AND TRY TO MAKE OTHERS HAPPY.
THEN ONE DAY SOMEONE WILL PERHAPS THINK OF YOU AS A SPECIAL PERSON, RIGHT?

A GOD OR A HUMAN RELATION-SHIP,
IT NEEDS TO BE SINCERE.
スト

OKAY, NOW APOLO-GIZE.
UH!

I... I'M SORRY...
COME ON, THAT'S NOT HOW YOU APOLOGIZE. NO ONE WILL UNDERSTAND, YOU KNOW.
..... I.....

UH...
UM...

FOR SAYING BAD THINGS ABOUT MASTER'S WOMEN, I'M SORRY...
FOR STEALING OTHERS' TREASURES AND ASKING THEM TO ENTER MY HAREM,
I'M SORRY...
TERIHA IS APOLOGIZING!?
AND FOR STEALING THE OFFERINGS AT THE WEST SIDE OF THE MOUNTAIN, DRAWING GRAFFITI AT THE NORTH SIDE OF THE MOUNTAIN, AND EATING THE PERSIMMONS IN THE TEMPLE, I'M SORRY
JUST HOW MANY
35
...I'LL STOP DOING THAT KIND OF THING...
THAT'S WHY...
THAT'S WHY...
SOMEONE, PLEASE THINK OF ME AS SPECIAL PERSON!

No.
GA---N

UH, TERIHA...
UWAAAA, I KNEW IT, I CAN'T BE FORGIVEN!
AKANE-SAN, WHY DID YOU SAY THAT!?

YOU'LL STOP BEING SO STUBBORN?
YOU'LL STOP YOUR MISCHIEF AND THIEVERY?
DO YOU REALLY MEAN THAT?

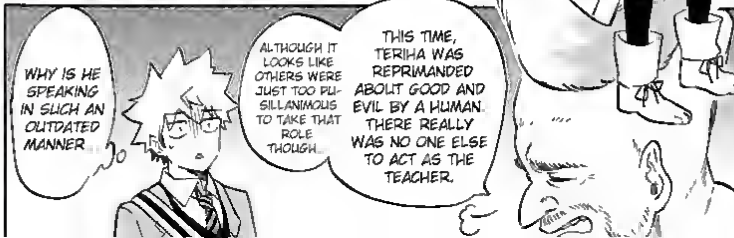
TERIHA...

BUT WE CAN'T THINK OF YOU AS A SPECIAL PERSON.
ヤハーン
YES...!
I KNOW YOU'RE NOT BAD, AND YOU'RE NOT SOMEONE WHO CAN LIE!
OKAY, THEN I BELIEVE IT.

AH, YES!
THANK YOU VERY MUCH!
FROM NOW ON, YOU HAVE TO WORK ON EARNING OUR TRUST!
BECAUSE OUR TRUST FOR YOU HAS BEEN BROUGHT TO ZERO.
Good, good.

IT'S FINE, THIS KIND OF THING IS NOTHING COMPARED TO WHAT I'VE EXPERIENCED
NO, NO.
SORRY FOR THE TROUBLE THAT TERIHA HAS CAUSED...
HUMANS,
EH!?
ANYWAY, GIVE IT BACK.
my treasure
Oh!

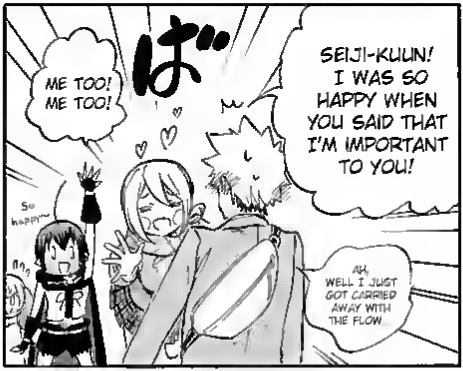
TERIHA IS THE YOUNGEST DEITY OF THIS AREA, BUT...
WHEN TERIHA'S PARENTS DEPARTED FROM THIS WORLD, TERIHA WAS JUST A REGULAR FOX CUB.
BECAUSE THERE WAS NO ONE TO CARE FOR THIS YOUNG GOD, EVERYONE UNDERSTOOD THE CAUSE OF THAT RAMBUNCTIOUS BEHAVIOR
WITHOUT PARENTS OR A COMPANION TO SHOW PROPER ETIQUETTE, TERIHA FINAGLED UNDISTURBED AFTER THE ASCENSION...

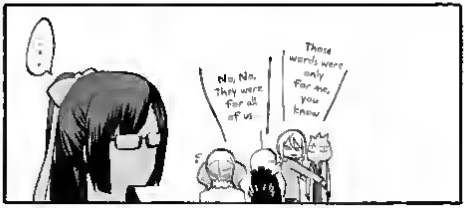

WHY IS HE SPEAKING IN SUCH AN OUTDATED MANNER...
ALTHOUGH IT LOOKS LIKE OTHERS WERE JUST TOO PUSILLANIMOUS TO TAKE THAT ROLE THOUGH...
THIS TIME, TERIHA WAS REPRIMANDED ABOUT GOOD AND EVIL BY A HUMAN. THERE REALLY WAS NO ONE ELSE TO ACT AS THE TEACHER.

YOU ARE AN INCREDIBLE LAD. I UNDERSTAND WHY TERIHA LOOKS UP TO YOU.
NO, THAT'S
ドタドタドタ

SURELY I'M BAFFLED THAT TERIHA WANTED TO STUDY UNDER A HUMAN...
WHAT'S MORE, I WOULDN'T PROGNOSTICATE A HUMAN MAKING TERIHA APOLOGIZE FOR ALL THOSE FOIBLES.

"Special person"...
I'm still the odd one out
Looks like Shikimi isn't one of the special ones---


SEIJI-KUUN! I WAS SO HAPPY WHEN YOU SAID THAT I'M IMPORTANT TO YOU!
ME TOO! ME TOO!
So happy~
AH, WELL I JUST GOT CARRIED AWAY WITH THE FLOW.


No, No. They were for all of us.
These words were only for me, you know

It need to be sincere.
Thanks, Shikimi-san.

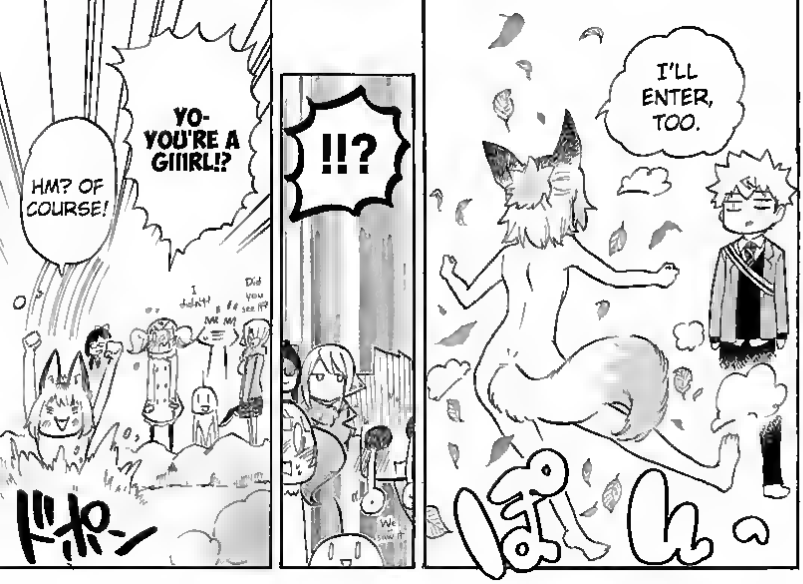
I need to give you all some reward!
It's been my dream to finally hear Teriha apologize!

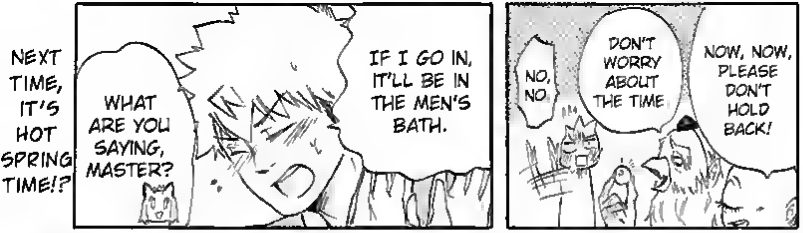
ヤヤヤ…
I'm so happy!

You're going to make us some thing!?
We need to go back to the train...
ざわ ざわ
AH, YOU DON'T HAVE TO... WE'RE GOING HOME...
Onlookers

WHAT DO YOU WANT? SAKE? MONEY?
All of them!
No you don't have to~
YOU'RE A GOOD HUMAN. SO I HAVE TO PAY YOU BACK!
DON'T SAY THAT!
IT'S NO BIGGIE, YOU KNOW~
BUT HUMANS AREN'T ALLOWED TO ENTER, RIGHT?
GOOD IDEA!
AH, HOW ABOUT WE TAKE THEM THERE?
I THINK MASTER WILL LIKE THIS PLACE TOO!
EH? EVEN IF YOU TELL US TO GO THERE...
OKAY, THEN LET'S GO THERE RIGHT AWAY.

MASTER! WE'VE ARRIVED!
42
HOT SPRING!?
I ALWAYS ENTER IT, THOUGH
WHAT!?
IT'S A SACRED PLACE, SO I RARELY ENTER IT
After all it's special.
THERE'S NO ONE USING IT, FEEL FREE TO ENTER!
THIS IS THIS MOUNTAIN'S GOD SECRET HOT SPRING!


YO-
YOU'RE A
GIIIRL!?
HM? OF
COURSE!
I didn't!
Mr. MJ
Did you see it?
!!?
I'LL
ENTER,
TOO.
ぽん
ドポン
We saw it


NEXT
TIME,
IT'S
HOT
SPRING
TIME!?
WHAT
ARE YOU
SAYING,
MASTER?
IF I GO IN,
IT'LL BE IN
THE MEN'S
BATH.
NO,
NO.
DON'T
WORRY
ABOUT
THE TIME
NOW, NOW,
PLEASE
DON'T
HOLD
BACK!

!!?
This is
a mixed
bath!
» TO BE CONTINUED